2025/869

12.5.2025

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/869

zo 14. apríla 2025

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na sedemnástom zasadnutí konferencie zmluvných strán Bazilejského dohovoru o riadení pohybov nebezpečných odpadov cez hranice štátov a ich zneškodňovaní, pokiaľ ide o určité zmeny dohovoru a jeho príloh

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Bazilejský dohovor o riadení pohybov nebezpečných odpadov cez hranice štátov a ich zneškodňovaní ([1]) (ďalej len „dohovor“) nadobudol platnosť v roku 1992 a Únia ho v mene Spoločenstva uzavrela rozhodnutím Rady 93/98/EHS ([2]).

(2) Podľa článku 15 ods. 5 písm. b) dohovoru je konferencia zmluvných strán dohovoru (ďalej len „konferencia zmluvných strán“) splnomocnená posúdiť a podľa potreby prijať zmeny dohovoru.

(3) Konferencia zmluvných strán na svojom pätnástom zasadnutí v júni 2022 a šestnástom zasadnutí v máji 2023 posúdila návrh na zmeny článku 6 ods. 2 dohovoru predložený Ruskou federáciou. Konferencia zmluvných strán sa rozhodla preskúmanie uvedeného návrhu odložiť na nasledujúce zasadnutie konferencie zmluvných strán.

(4) Ruská federácia predložila v októbri 2024 mierne pozmenený návrh na prerokovanie na sedemnástom zasadnutí konferencie zmluvných strán v apríli – máji 2025. Cieľom tohto návrhu je stanoviť 90-dňovú lehotu, v ktorej má dovážajúca krajinu odpovedať oznamovateľovi prepravy odpadu, a vykonať ďalšie zmeny prezentované ako redakčná úprava.

(5) Návrh na zmenu prílohy IV a určitých zápisov v prílohách II a IX k dohovoru bol predložený v mene Únie a prerokovaný konferenciou zmluvných strán na jej pätnástom zasadnutí, ktoré sa konalo v júni 2022. Cieľom návrhu je okrem iného zmeniť a objasniť opisy činností zneškodňovania uvedených v prílohe IV k dohovoru, a najmä: zahrnúť všeobecný úvod, v ktorom sa jasne rozlíši medzi pojmami „iné ako zhodnocovanie“ a „zhodnocovanie“, zahrnúť úvodné texty, v ktorých sa vysvetľuje, čo sa rozumie pod pojmom „činnosti iné ako zhodnocovanie“ (príloha IVA) a pojmom „činnosti zhodnocovania“ (príloha IVB), aktualizovať a objasniť opisy činností v súlade s vedeckým, technickým a iným vývojom, ktorý sa zaznamenal od prijatia dohovoru v roku 1989 a prostredníctvom zavedenia univerzálnych ustanovení zabezpečiť, aby sa na všetky operácie, ktoré nie sú osobitne uvedené, vzťahovali požiadavky dohovoru. Konferencia zmluvných strán sa rozhodla, že v preskúmaní tohto návrhu bude pokračovať na nasledujúcom zasadnutí konferencie zmluvných strán.

(6) Pokiaľ ide o návrhy na zmenu článku 6 ods. 2 dohovoru, ktoré predložila Ruská federácia, Únia by ich nemala podporiť, keďže by neprispeli k riešeniu problémov, ktoré Únia považuje za priority pre fungovanie dohovoru. Okrem toho si zmeny znenia dohovoru v záujme nadobudnutia ich platnosti vyžadujú dlhý a náročný proces a zdá sa neprimerané začínať takýto proces v prípade zmeny, ktorá má len veľmi malú alebo nemá žiadnu pridanú hodnotu. Únia by mala naďalej podporovať iniciatívy zamerané na zlepšenie fungovania postupu „udeľovania predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlásení“, ako je v súčasnosti stanovený dohovorom, za predpokladu, že takéto iniciatívy sú v súlade so všeobecnými politikami a cieľmi Únie a nevyžadujú si zmenu dohovoru.

([1]) Ú. v. ES L 39, 16.2.1993, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/convention/1993/98/oj.
([2]) Rozhodnutie Rady 93/98/EHS z 1. februára 1993 o uzavretí Dohovoru o riadení pohybu nebezpečných odpadov cez hranice štátov a ich zneškodňovaní (Bazilejský dohovor) v mene spoločenstva (Ú. v. ES L 39, 16.2.1993, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1993/98/oj).

(7) Pokiaľ ide o návrh na zmenu prílohy IV a určitých zápisov v prílohách II a IX, Únia by mala naďalej podporovať jeho prijatie. V záujme dosiahnutia konsenzu o tomto návrhu by Únia mala takisto preukázať flexibilitu, najmä pokiaľ ide o navrhované opatrenia, pri ktorých je nepravdepodobné, že na sedemnástom zasadnutí konferencie zmluvných strán získajú dostatočnú podporu na ich prijatie. Zahŕňa to napríklad odloženie diskusie o najspornejších témach (ako sú činnosť prípravy na opätovné použitie a všeobecné činnosti), snaha o dosiahnutie dohody o zostávajúcich aspektoch návrhu a podpora možných zmien zo strany iných zmluvných strán za predpokladu, že sa nimi môžu dosiahnuť rovnaké ciele ako tie, ktoré sú základom návrhov Únie týkajúcich sa prílohy IV k dohovoru.

(8) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie na sedemnástom zasadnutí konferencie zmluvných strán k daným návrhom, keďže ide o zmeny znenia dohovoru a jeho príloh, ktoré majú právne účinky. V prípade prijatia pripravovaných aktov konferenciou zmluvných strán budú tieto akty pre Úniu záväzné a rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia právo Únie, a to tým, že by si vyžadovali zmeny smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES ([3]) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1157 ([4]),

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na sedemnástom zasadnutí konferencie zmluvných strán Bazilejského dohovoru o riadení pohybov nebezpečných odpadov cez hranice štátov a ich zneškodňovaní (ďalej len „konferencia zmluvných strán“), je:

a) Únia nepodporuje zmeny článku 6 ods. 2 dohovoru, ktoré predložila Ruská federácia, ale podporuje iniciatívy určené na zlepšenie fungovania postupu „udeľovania predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlásení“ za predpokladu, že sú v súlade so všeobecnými politikami a cieľmi Únie a nevyžadujú si zmenu dohovoru;

b) Únia naďalej podporuje prijatie zmien prílohy IV a určitých zápisov v prílohách II a IX k dohovoru predložených v mene Únie a prerokovaných konferenciou zmluvných strán na jej pätnástom zasadnutí. Ak je to potrebné na zabezpečenie dosiahnutia konsenzu o zmene prílohy IV, Únia môže preukázať flexibilitu a súhlasiť s odchýlením sa od jej návrhu, pokiaľ táto zmena prispeje k zvýšeniu právnej zrozumiteľnosti prílohy a k vykonávaniu kontrolných mechanizmov dohovoru a nenaruší právo Únie týkajúce sa nakladania s odpadmi a prepravy odpadu.

Článok 2

Vzhľadom na vývoj na sedemnástom zasadnutí konferencie zmluvných strán sa môžu zástupcovia Únie po porade s členskými štátmi dohodnúť počas koordinačných zasadnutí na mieste na drobných úpravách pozície uvedenej v článku 1 bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 14. apríla 2025

Za Radu

predsedníčka

K. KALLAS

([3]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc (Ú. v. EÚ L 312, 22.11.2008, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/98/oj).

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1157 z 11. apríla 2024 o preprave odpadu, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1257/2013 a (EÚ) 2020/1056 a zrušuje nariadenie (ES) č. 1013/2006 (Ú. v. EÚ L, 2024/1157, 30.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1157/oj).